GUÍA

DE ACCIÓN COMUNITARIA

¿Qué es el desarrollo?



ACCOUNTABILITY PROJECT



Tabla de CONTENIDOS

¿QUÉ ES EL DESARROLLO?	2
Actividad: ¿Qué significa desarrollo para ti?	6
¿Lo sabías?	
Tienes derecho al desarrollo.	10
¿CÓMO ES EL "DESARROLLO" HOY?"	12
¿Qué tipo de proyectos de "desarrollo"?	16
¿Lo sabías?	
¡Tienes derecho a ser consultado y a decir Sí o No!	18
Experiencias Comunitarias: Una historia de Nepal	23
Actividad: Impactos y beneficios del desarrollo	28
Actividad: Tienes derecho al desarrollo	30
QUÉ DEBE SER EL DESARROLLO	34
Actividad: Rompecabezas de desarrollo dirigido por la comunida	adt38
Comunidad: La historia de Jessica	41
RECURSOS	45

Empecemos! ¿QUÉ ES EL DESARROLLO?

- 6 Actividad: ¿Qué significa desarrollo para ti?
- 10 ¿Lo sabías? Tienes derecho al desarrollo

Todos tenemos sueños para el futuro de nuestras comunidades.

Por ejemplo, quizás en tu comunidad:

- La gente quiere construir una nueva escuela o una clínica de salud mejor
- Las carreteras deben ser reparadas, o se necesitan pozos y tuberías para traer agua potable
- Los jóvenes quieren un nuevo programa de capacitación
- Los agricultores necesitan sistemas de riego para cultivos y animales durante la estación seca
- El consejo de la aldea quiere una zona de conservación de peces o un área de preservación forestal dirigida por la comunidad
- Algunas personas quieren tecnologías modernas como la electricidad o las computadoras, mientras que otras quieren recuperar formas más antiguas de hacer las cosas, como practicar métodos agrícolas tradicionales o revivir idiomas que pocas personas siguen hablando
- Otros están contentos con su comunidad tal como es y esperan que permanezca igual para las generaciones futuras

Todos estos son ejemplos de prioridades para el **desarrollo**. Como puedes ver, la palabra "desarrollo" tiene muchos significados. Hay tantas maneras de entender la idea del desarrollo como comunidades en el mundo. Estas comprensiones diferentes provienen de las diferentes creencias de los pueblos, sus diferentes prioridades y sus diferentes visiones para su futuro.

iDesarrollo significa construir carreteras para enviar productos para la exportación!

iEl desarrollo significa garantizar que las mujeres tengan acceso a los servicios de salud!

iDesarrollo significa electricidad, empleos y dinero para nuestra gente!







¿Desarrollo? Sería bueno tener un mejor almacenamiento de alimentos... y tal vez un nuevo sistema de riego.

Desarrollo significa mejorar nuestras vidas para que las necesidades de todos sean satisfechas de una vez por todas.





A menudo, los gobiernos, las empresas o los bancos de desarrollo declaran que los grandes proyectos (como carreteras, minas, represas hidroeléctricas o edificios modernos) son necesarios para el desarrollo de todo el país. A menudo los llaman "planes de desarrollo" o "proyectos de desarrollo".

Sin embargo, ¿son estos proyectos siempre buenos para las personas y el medio ambiente? ¿Quién se está beneficiando realmente y quién debe decidir qué tipo de proyectos y políticas son mejores para el futuro de nuestras comunidades y nuestros países? ¿Quién tiene derecho a decir si lo que se propone es "desarrollo"? ¿Qué sucede si uno no está de acuerdo con un plan o proyecto propuesto? Y, ¿cómo encuentra alternativas que apoyen el desarrollo que desea?

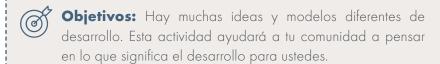
Responder a estas preguntas puede ser difícil. En muchos lugares, es posible que ni siquiera podamos hacer estas preguntas libremente, debido a las restricciones a nuestras libertades. Pero, para que el desarrollo satisfaga las necesidades reales de las personas, el pueblo debe participar en la planificación del desarrollo, no sólo las instituciones consideradas como dueñas de todo el poder.

El desarrollo debe ser un proceso en el que las personas y las comunidades sean capaces de **recuperar su poder** para responder a la pregunta: ¿cómo es el desarrollo para nosotros? El proceso de desarrollo debe permitir a todas las personas vivir con dignidad y prosperar en la tierra que aman.

En esta **Guía**, encontrarás actividades, herramientas y recursos para preguntar y responder con tu comunidad, "¿es esto desarrollo?" y "¿cómo es el desarrollo para nosotros?"



¿QUÉ SIGNIFICA DESARROLLO PARA TI?









INSTRUCCIONES

- 1 Pida a los participantes que se relajen, cierren los ojos y se preparen para usar su imaginación. Cuando estén relajados, dígales:
 - Piensen en **su comunidad**: su familia, sus vecinos, toda la gente de su aldea o pueblo. Piensen en lo que hacen en su vida diaria. ¿Cuáles son sus esperanzas e inquietudes?
 - Ahora, piensen en **su hogar**, la tierra y los edificios alrededor, y todos los lugares que ustedes y sus comunidades utilizan y disfrutan.

Dé a los participantes un poco de tiempo para pensar. Luego, mientras mantienen los ojos cerrados, hágales las siguientes preguntas, haciendo una pausa para darles tiempo para pensar entre preguntas:

- ¿Cuáles son algunas ideas que pueden ayudar a mejorar la vida de las personas en tu comunidad?
- ¿Qué ayudaría a todos a estar más saludables, ser más felices y tener más oportunidades?
- ¿Cómo hacemos crecer nuestra comunidad en armonía con la naturaleza?

Hay muchas posibilidades diferentes. Tal vez estés pensando en educación para los niños, o en capacitación para adultos, o en mejores alimentos para las familias. Tal vez estés pensando en un nuevo camino o mercado, o una nueva clínica de salud. O, tal vez, tienes una idea para un programa que deseas comenzar en tu comunidad. Podría ser algo sólo para tu comunidad o algo para todo el país.

Después de haber tenido tiempo de pensar, dígales a los participantes que ahora tendrán la oportunidad de compartir sus pensamientos.

- 2 Sepárelos en pequeños grupos de no más de 5 personas. Dé a cada grupo o a cada persona una hoja de papel grande con una línea horizontal dibujada que la divide a la mitad. Pídales que hablen brevemente sobre sus ideas para el desarrollo en su comunidad y luego dibujen estas ideas en la mitad superior de la hoja. Pídales que se tomen no más de 15 minutos para hacerlo. Asegúrese de que todos tengan la oportunidad de hablar y dibujar.
- 3 Reúna a los grupos y pida a cada persona que muestre su dibujo y hable sobre sus visiones para el desarrollo.
- 4 Después de que todos lo hayan compartido, pídales que piensen en las visiones de desarrollo que están promoviendo en sus comunidades y regiones las empresas, el gobierno o los bancos de desarrollo, las instituciones consideradas como dueñas del poder. Deles unos minutos para pensar en ello.
- Pida a los mismos grupos pequeños que compartan sus ideas. Luego, usando la mitad inferior de sus documentos, pida a los participantes que dibujen estas visiones de desarrollo promovidas por empresas, el gobierno o los bancos de desarrollo. Dígales que pueden incluir tanto los proyectos que les gustan como los que no.
- 6 Pida a todos que peguen sus dibujos en la pared. Reúna al grupo y pida a cada persona o representante del grupo que explique sus dibujos.
- Después de que todos hayan compartido, lidere un debate sobre las diferentes ideas de desarrollo incluidas en los dibujos.
 - ¿Para ustedes, todas estas imágenes representan desarrollo, o sólo algunas de ellas lo hacen?
 - ¿Las ideas de la gente son similares a los proyectos propuestos por las empresas y el gobierno o son diferentes? ¿Qué es diferente? ¿Cuáles son las razones detrás de estas diferencias?

• ¿Quién tiene derecho a decir qué es el desarrollo y qué debería tener una comunidad?

Nota para el facilitador: Si tiene menos tiempo o un grupo más grande de participantes, puede omitir el Paso 3 y luego pedir a cada persona o cada grupo que explique ambas partes de su dibujo en el Paso 6.

Puede ser útil para algunos miembros de la comunidad, como las mujeres, los jóvenes y los ancianos, tener su propio espacio físico para discutir este tema, donde se les anime a compartir sus pensamientos. Puede considerar organizar grupos pequeños, por ejemplo, solo con mujeres o jóvenes, y luego compartir las diferencias y similitudes entre los grupos en el debate general.

Informe: Gracias a todos por compartir. Señale que, como se ve en nuestros dibujos y conversaciones, las personas tienen diferentes ideas sobre el desarrollo. Si bien podría no ser posible que todos estemos de acuerdo, lo importante es que todos participemos en la decisión sobre el tipo de desarrollo que se produce en nuestra comunidad y nuestro país. Cuando más personas sean realmente capaces de ser parte del debate y de las decisiones, es mucho más probable que el desarrollo satisfaga realmente las necesidades de todos y mejore la vida.



¿LO SABÍAS? Tienes derecho al desarrollo.

El derecho internacional reconoce tu derecho al desarrollo y reconoce el derecho de los pueblos a elegir su propio modelo de desarrollo. En la Declaración de las Naciones Unidas sobre el derecho al desarrollo, el mundo ha estado de acuerdo en que...

Tienes derecho a participar en todos los procesos de desarrollo.

- Artículo 1.1: El derecho al desarrollo es un derecho humano inalienable en virtud del cual todo ser humano y todos los pueblos están facultados para participar en un desarrollo económico, social, cultural y político...
- Artículo 2.1: La persona humana es el sujeto central del desarrollo y debe ser el participante activo y el beneficiario del derecho al desarrollo.
- Artículo 8.1: ... Deben adoptarse medidas eficaces para lograr que la mujer participe activamente en el proceso de desarrollo.

Tienes derecho a un desarrollo que no haga daño.

- Preámbulo:... la promoción, el respeto y el disfrute de ciertos derechos humanos y libertades fundamentales no pueden justificar la denegación de otros derechos humanos y libertades fundamentales
- Artículo 6.3: Los Estados deben adoptar medidas para eliminar los obstáculos al desarrollo resultantes de la inobservancia de los derechos civiles y políticos, así como de los derechos económicos, sociales y culturales.
- Artículo 8.1: Los Estados deben adoptar, en el plano nacional, todas las medidas necesarias para la realización del derecho al desarrollo y garantizarán, entre otras cosas, la igualdad de

oportunidades para todos en cuanto al acceso a los recursos básicos, la educación, los servicios de salud, los alimentos, la vivienda, el empleo, y la justa distribución de los ingresos.

Tienes derecho a beneficiarte de forma justa del desarrollo que te afecta.

• Artículo 2: Los Estados tienen el derecho y el deber de formular políticas de desarrollo nacional adecuadas con el fin de mejorar constantemente el bienestar de la población entera y de todos los individuos sobre la base de su participación activa, libre y significativa en el desarrollo y en la equitativa distribución de los beneficios resultantes de este.



- 1. ¿Crees que se está respetando y cumpliendo con tu derecho al desarrollo? ¿Por qué?
- 2. ¿Puede el derecho al desarrollo ayudarte a lograr el desarrollo que deseas o a oponerte a proyectos o planes no deseados a los que quizás tengas que enfrentarte? ¿Cómo?

Puedes leer la Declaración completa de las Naciones Unidas sobre el derecho al desarrollo en árabe, castellano, chino, inglés, francés y ruso aquí: bit.ly/UNright2development

¿CÓMO ES EL "DESARROLLO" HOY?"

- i de "desarrollo"?
- 18 ¿Lo sabías? ¡Tienes derecho a ser consultado y a decir Sí o No!
- 23 Experiencias Comunitarias: Una historia de Nepal I
- 28 Actividad: Impactos y beneficios del desarrollo
- **30** Actividad: Tienes derecho al desarrollo

Hoy en día, "desarrollo" se ha convertido en una palabra aterradora para mucha gente.

En lugar de reconocer y respetar las muchas **ideas y modelos diferentes de desarrollo** que existen, los gobiernos y las instituciones han utilizado su poder para promover una idea y un modelo como única manera de avanzar.

Hoy en día, cuando escuchas a alguien hablar de "desarrollo", por lo general significa:

- Fomentar más inversiones de las empresas para promover el crecimiento económico
- Cambiar las leyes existentes, o crear nuevas leyes, para promover más inversiones de empresas extranjeras
- Patrocinar megaproyectos, como enormes represas, minas a cielo abierto, plantaciones y carreteras
- Construir edificios comerciales y residenciales de gran altura
- Regalar tierras y otros recursos comunes para que las empresas privadas las utilicen con fines de lucro, como a través de zonas económicas especiales o concesiones económicas de tierras
- Construir infraestructura que priorice el comercio y las relaciones con otros países de una región

A pesar de que cada comunidad es diferente, con diferentes prioridades y visiones para su futuro, a menudo se impone esta agenda a las personas sin discusión. Bajo este modelo, muchas instituciones, como los bancos de desarrollo y las empresas, dicen que el objetivo del desarrollo es promover el crecimiento económico y poner fin a la pobreza.

Aunque esto es lo que dicen los gobiernos y las instituciones, ¿qué quieren decir con poner fin a la pobreza? Además, si hay un crecimiento económico, ¿se distribuyen los beneficios de forma igualitaria? ¿Qué se pierde en este proceso y quién soporta la carga?

La palabra pobreza puede significar cosas muy diferentes dependiendo de quién la defina. Algunas personas que son consideradas pobres por los



Solo porque no tengamos dinero no significa que seamos pobres.



gobiernos y las instituciones, no se ven a sí mismas como pobres en absoluto. Puede que no obtengan mucho dinero a través de ingresos, pero tienen acceso a medicinas tradicionales, alimentos y más de los bosques, ríos y océanos que sostienen sus vidas.

La gente puede sentir que están luchando con la pobreza. Pueden sentir que son pobres porque:

- No recibieron oportunidades de educación, o no tienen acceso a la educación para sus hijos
- Sus tierras, recursos naturales y medios de vida fueron arrebatados
- No tienen acceso a la atención médica cuando ellos o sus familiares se enferman
- Pertenecen a un grupo que está oprimido

Es importante reconocer que, **a menudo, las personas pobres han sido empobrecidos por las políticas económicas**. Hay muchas comunidades que han sido desplazadas de sus tierras o han perdido sus medios de vida con la destrucción de su medio ambiente, lo que las ha hecho vulnerables al aumento de la pobreza. A menudo, el modelo promovido por los gobiernos y otras instituciones deja a las comunidades peor que antes, al priorizar su visión de desarrollo sobre la de la gente.

¿QUÉ TIPO DE PROYECTOS DE "DESARROLLO"?

Muchos gobiernos, bancos de desarrollo y empresas dicen que el desarrollo debe incluir proyectos que apoyen la infraestructura moderna y hagan crecer la economía. Prometen que este crecimiento beneficiará a todos, especialmente a las personas que viven en la pobreza.

Estos proyectos vienen en todas las formas y tamaños. Sin embargo, bajo ese modelo, los proyectos generalmente se diseñan e implementan sin el aporte de las comunidades que probablemente se verán más afectadas positiva o negativamente. Sin una **consulta significativa** y un espacio seguro para expresar sus opiniones, proyectos de todos los tamaños pueden tener consecuencias terribles.

Comencemos con los proyectos que tienen el impacto más obvio.

Los megaproyectos crean beneficios para las empresas involucradas en su construcción y los bancos que los financian, pero la gente local y el medio ambiente suelen tener las mayores pérdidas. A pesar de que a menudo se promete a las comunidades empleos, escuelas, electricidad confiable, sistemas de agua u otros tipos de infraestructura, a menudo, estos enormes proyectos destruyen aldeas enteras, bosques, ríos y vecindarios urbanos. A menudo, las promesas hechas a las comunidades no se cumplen cabalmente, como cuando se crean solo empleos temporales durante la construcción de escuelas sin que se proporcionen fondos para maestros o suministros. Con el tiempo, muchas comunidades encuentran que los efectos duraderos superan los beneficios iniciales y lamentan la pérdida de (o el impacto en) su cultura, su tierra, sus recursos y su calidad de vida.

Por ejemplo, a menudo, las grandes represas desplazan a las poblaciones rurales sin traerles ningún beneficio. En todo el mundo, millones de personas se han visto obligadas a abandonar sus hogares cuando se construyen represas. Millones más de personas que viven aguas abajo han perdido sus recursos y sus medios de vida tradicionales como resultado de las in-

undaciones de las represas, y a menudo ni siquiera tienen acceso a la electricidad producida.

Las grandes represas son un ejemplo de megaproyectos, pero hay muchos otros. Proyectos como la minería, la tala y la perforación de petróleo y gas, a menudo destruyen los recursos naturales que utilizan las comunidades locales, como bosques, ríos y otras áreas naturales. Incluso los proyectos que se supone que son mejores para el medio ambiente, como la energía solar y eólica, igual pueden causar seria preocupación en torno al uso de la tierra si las comunidades no participan en el diseño y planificación del proyecto.





¿LO SABÍAS?

iTienes derecho a ser consultado y a decir Si o Nol

La consulta es el proceso de intercambio de información, recomendaciones, ideas y opiniones sobre posibles planes de desarrollo entre personas y comunidades cuyas vidas se verían afectadas. Las consultas deben comenzar lo antes posible, mucho antes de que se hayan finalizado los planes potenciales, y deben continuar a lo largo del proceso de desarrollo. También puedes usar consultas para discutir los propios planes de desarrollo de tu comunidad

La consulta debe ser la primera puerta a muchas oportunidades para participar e involucrarte en procesos de desarrollo que te afecten a ti y a tu comunidad. Independientemente de si son organizadas por tu comunidad o por personas de afuera, las consultas deben garantizar que todos los miembros de la comunidad estén incluidos y tengan espacio para expresar sus opiniones. Tienes derecho a saber lo que se está planeando y cómo se implementará, así como a hacer preguntas y recibir respuestas.

Una consulta podría adoptar la forma de un debate público o de conversaciones en grupo más pequeñas. Sin embargo, llevar a la gente a una sala solo para que escuche información de un lado y sin permitir que las personas aporten sus ideas y opiniones no es una consulta. Una buena consulta está planeada por y para la gente y...

- Asigna tiempo de manera justa y brinda igualdad de oportunidades a todos los participantes para expresar sus inquietudes, ideas y opiniones
- Se lleva a cabo de una manera y en un lugar culturalmente apropiados, que te haga sentir cómodo expresando tus pensamientos, sin miedo ni presiones
- Sucede en etapas suficientemente tempranas y durante todo el proceso de desarrollo para que los comentarios recogidos

- puedan guiar el diseño de un proyecto y su implementación posterior
- Es un espacio donde tu comunidad tiene el poder de decir sí o no, de aceptar o rechazar, el proyecto, el plan o la idea que se propone

Los procesos de consulta deben comenzar y llevarse a cabo de manera que esté **libre** de coacciones o amenazas, **previa** a la finalización o aplicación de cualquier plan e **informada** en un idioma que la comunidad pueda entender fácilmente. Tu comunidad debe tener la oportunidad de aprobar o rechazar colectivamente un proyecto antes de iniciar cualquier actividad, así como cada etapa del proyecto. Se toma una decisión mediante un proceso de participación comunitaria acordado que respeta los derechos de todos, en particular de las mujeres, los ancianos y los niños.

La Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas (DNUDPI) protege el derecho de las comunidades indígenas a obtener el **consentimiento** libre, previo e informado (CLPI). CLPI significa que usted tiene derecho a dar consentimiento - decir sí o no a un proyecto o plan propuesto. El consentimiento llega a través de un proceso que implica el acceso a información pertinente, consultas, deliberaciones internas y procesos de toma de decisiones comunitarias que dan lugar a una decisión colectiva para otorgar o negar su consentimiento.

Más información sobre el CLPI:

- Derechos en Acción: Consentimiento Libre, Prebio e Informado (CLPI) para Pueblos Indígenas por el Pacto de los Pueblos Indígenas de Asia.
 bit.ly/AIPPFPICvideo
- Manual de Entrenamiento para Pueblos Indígenas sobre Consentimiento Libre, Prebio e Informado (CLPI) por el Pacto de los Pueblos Indígenas de Asia. bit.ly/AIPPFPICmanual
- Prebio e Informado (CLPI) de la Oxfam. bit.ly/OxfamFPICquide

A veces, los proyectos que parecen prometedores en teoría terminan teniendo impactos involuntarios que pueden ser perjudiciales. Por ejemplo, una central eléctrica que crea energía a través de residuos agrícolas podría ser un proyecto gratificante para que las comunidades apoyen. Sin embargo, si se coloca en medio de una zona residencial, este mismo proyecto podría terminar causando serios problemas de salud, dañando el entorno circundante o desplazando a las mismas personas a las que debería ayudar. Del mismo modo, la construcción de un generador eléctrico a partir de energía eólica podría causar contaminación acústica y matar a las aves migratorias.

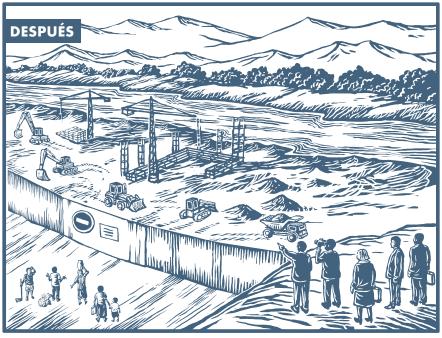
Además, hay otros tipos de proyectos que se proponen para crear o cambiar las leyes y políticas de un país sobre inversiones, concesiones o títulos de tierras. A pesar de que este tipo de proyectos no tienen el mismo impacto físico inmediato, todavía pueden tener consecuencias duraderas. Por ejemplo, un proyecto que proporciona asesoramiento para cambiar las leyes para facilitar la inversión en un país sin medidas preventivas incorporadas podría permitir a las empresas eludir las **protecciones ambientales** o sociales existentes. Los cambios en las leyes relacionadas con el uso de la tierra pueden afectar la tierra en la que viven las personas o el uso de alimentos, los ingresos y la vivienda. O bien, los planes nacionales de desarrollo que se centran en la construcción de infraestructura y capacidad energética podrían dar lugar a los tipos de megaproyectos que discutimos anteriormente. Este tipo del llamado "desarrollo" puede causar profundos impactos en la vida de las personas y el destino del país.

Todos los proyectos pueden causar graves daños cuando las personas afectadas no son consultadas de manera seria sobre sus prioridades de desarrollo y sus planes no están integrados en el diseño, la implementación y el monitoreo del proyecto.









Experiencias Comunitarias:

UNA HISTORIA DE NEPAL

Cuando se propuso el Proyecto de Desarrollo agrícola comercial, el objetivo declarado del desarrollador del proyecto era reducir la pobreza en 5 distritos de las colinas, 5 distritos de los valles y 1 distrito de las montañas en el este de Nepal. Se dijo que el proyecto mejoraba la producción, comercialización y procesamiento de cultivos de alto valor, como verduras, frutas, té y especias.

Esta área es el hogar de muchos pueblos indígenas que han estado cultivando aquí más tiempo de lo que nadie recuerda. Sin embargo, la evaluación inicial realizada por el desarrollador del proyecto alegó que el proyecto no tendría ningún impacto en los pueblos indígenas, por lo que no necesitaban disposiciones especiales para ellos.

La gente en esta región siempre ha utilizado semillas locales, fertilizantes naturales y **métodos tradiciona-**les de manejo de plagas. Con el fin de hacer su agricultura "más eficiente", el Proyecto de desarrollo agrícola comercial promovió el uso de semillas híbridas, fertilizantes químicos, pesticidas e insecticidas. Los agricultores locales



El este de Nepal es el hogar de muchas comunidades indígenas, muchas de las cuales han estado cultivando en la región hace más tiempo del que se pueda recordar.

Un proyecto que prometía mejoras en la producción, comercialización y procesamiento de 'cultivos de alto valor' interfirió en las prácticas agrícolas tradicionales y amenazó los lazos comunitarios con la tierra y el medio ambiente.

eran conscientes de los daños causados por estos agroquímicos, pero con el fin de aumentar su producción y sus ganancias, siguieron adelante con la propuesta.

Poco después de que el proyecto comenzó, los agricultores comenzaron a experimentar nuevos problemas de salud y observaron la desaparición de aves, insectos y plantas de sus campos. Uno de los grupos indígenas en el área del proyecto, el rai, tiene rituales llamados ubhauli y udhauli para celebrar el ciclo agrícola. Estas fiestas se producen en épocas específicas del año que se corresponden con las estaciones de siembra y cosecha. Sin embargo, los cultivos que se plantaban ahora, para una producción "más eficiente", no se sembraban ni cosechaban en el mismo período, por lo que las celebraciones ya no tenían sentido.

Algunos de los agricultores involucrados en el proyecto han ganado más dinero. Pero están perdiendo semillas tradicionales y métodos agrícolas, así como las celebraciones culturales que ayudaron a unir a sus comunidades y fortalecer su identidad y sus vínculos con la tierra y las estaciones

Ahora ven que fue un error creer que



Cos agricultores están perdiendo semillas y métodos agrícolas tradicionales, así como las celebraciones culturales que ayudaron a unir sus comunidades y fortalecer su identidad.

El proyecto cambió una de las partes más importantes de sus vidas: su ciclo agrícola tradicional y sus celebraciones.

el proyecto no afectaría negativamente a los pueblos indígenas. Aunque el proyecto no les quitó sus tierras ni los obligó a moverse, cambió una de las partes más importantes de sus vidas: su ciclo agrícola tradicional y sus celebraciones, incluyendo la fertilidad de sus tierras agrícolas.

¿Qué podemos aprender de esta historia?

Este proyecto tenía como objetivo reducir la pobreza mediante la generación de ingresos, pero las acciones no fueron consistentes con las prácticas tradicionales de los pueblos indígenas afectados. Algunas de las actividades, como las técnicas de manejo de plagas, semillas y suelo, no eran compatibles con los sistemas tradicionales de las comunidades. Por esa razón, el proyecto tuvo impactos negativos inesperados y graves que afectaron la forma de vida y las prácticas culturales de las comunidades indígenas.



- 1 ¿Este proyecto encaja dentro de tu visión de desarrollo? ¿Por qué?
- 2 Aparte del dinero, ¿qué otro tipo de valores aporta la agricultura? ¿Por qué son importantes para tu visión del mundo, los medios de vida y la identidad?
- 3 ¿Es la eficiencia y el aumento de la producción el mejor o el único objetivo de la agricultura? ¿Es la agricultura comercial más sostenible que las prácticas agrícolas tradicionales?
- 4 ¿Por qué choca el enfoque del proyecto en la generación de ingresos con otras necesidades y formas de vida?
- 5 ¿Cuáles son algunas de las formas en que las prácticas tradicionales todavía pueden coexistir con la mejora de la producción agrícola?
- 6 ¿Qué se podría haber hecho para garantizar que este proyecto se ajustara a las necesidades de las comunidades afectadas?

Hoy en día, podemos ver que la palabra "desarrollo" se utiliza a menudo para justificar proyectos y planes que impulsan las agendas y visiones de aquellos con gran poder financiero y político. Mediante el uso del lenguaje del desarrollo, las empresas, los gobiernos y los bancos de desarrollo pueden racionalizar los daños que pueden afectar a la gente, en nombre de los beneficios que pueden beneficiar a unos pocos. Quienes promueven este tipo de proyectos -grandes y pequeños- dicen que estos daños son necesarios para el "desarrollo". Afirman que es necesario que algunas personas se sacrifiquen para que todo el país o la región puedan desarrollarse.



Gracias a los esfuerzos de las comunidades y organizaciones de todo el mundo, las personas abogan por que se respeten sus propias **visiones para el desarrollo** y por una compensación por lo que se les quita. Pero ninguna compensación puede devolver la cultura, el patrimonio y los medios de vida que se perdieron junto con los bosques y ríos, y los impactos duraderos en el medio ambiente.

Cada vez más, la gente de todo el mundo está diciendo que este modelo es destructivo y no respetuoso y que, en realidad, no está ayudando a su país ni a su comunidad. Están recuperando su poder, y diciendo firmemente, que esto no es desarrollo. Dicen que es hora de dejar de promover este tipo de proyectos, y, en su lugar, **promover alternativas** que respeten los derechos de todos y permitan a todos beneficiarse y vivir en armonía.





IMPACTOS Y BENEFICIOS DEL DESARROLLO



Objetivos:

Pensar críticamente en los proyectos actuales que se proponen en su ciudad o región



Tiempo: 30 minutos



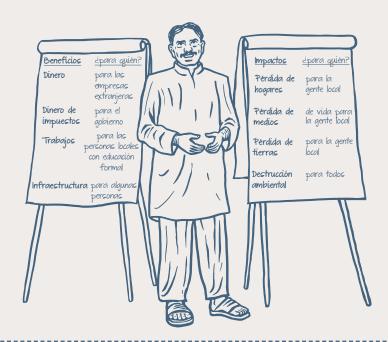
Materiales:

Papel de rotafolio u otros materiales locales sobre los que se pueda escribir

INSTRUCCIONES

- 1 Reflexiona sobre los proyectos que se están proponiendo en tu ciudad o región que se discutieron en la última actividad "¿Qué significa desarrollo para ti?" Elija un proyecto para discutir. Pida al grupo que considere:
 - ¿Cuál es la intención del proyecto?
 - ¿Cuál es la realidad que se está experimentando?
- 2 Después de una breve discusión en la que todo el mundo pueda expresarse, utilice un rotafolio para anotar los beneficios que promete el proyecto y los impactos positivos y negativos que puede traer. Pida al grupo que nombre los beneficios del proyecto y enumérelos en una hoja de papel grande.
- 3 Pida al grupo que nombre los impactos negativos del proyecto que han ocurrido, o que puedan ocurrir, y enumérelos en otro pedazo de papel.

- 4 Vuelva a la primera lista de beneficios. Lea cada uno de ellos en voz alta y pregunte, ¿quién recibirá este beneficio? Anote las respuestas en una hoja grande de papel.
- 5 Vuelva a la lista de impactos negativos. Lea cada uno de ellos en voz alta y pregunte, ¿quién vivirá con este riesgo? Anote las respuestas en una hoja grande de papel.
- 6 Conversen sobre cómo cada persona de su grupo ve el equilibrio de beneficios e impactos y qué se puede hacer para reducir los impactos y aumentar los beneficios. Consideren alternativas que podrían traer más beneficios y menos impactos.
 - ¿Puede el proyecto dar más beneficios reales a las personas afectadas?
 - ¿Qué alternativas traerían más beneficios y menos impactos?
 - ¿O debería el grupo movilizarse para detener el proyecto por completo?





TIENES DERECHO AL DESARROLLO



Objetivos:

Esta actividad te ayudará a ti y a tu comunidad a definir y defender tu derecho al desarrollo a partir de la Declaración de las Naciones Unidas sobre el Derecho al Desarrollo



Tiempo: 40-60 minutos



Materiales:

Marcadores, papel de rotafolio u otros materiales locales sobre los que se pueda escribir

INSTRUCCIONES

1) Pida a un voluntario que lea los siguientes escenarios en voz alta: Imagina que eres miembro de una comunidad de pescadores...

Escenario 1 para una comunidad que se enfrenta a un proyecto problemático:

- → Un día verás a representantes de la empresa preparándose para construir un enorme molino de viento para generar energía en tu área de pesca sin consultar con tu comunidad. A tu comunidad le preocupa que el lugar donde están construyendo el molino de viento afecte su área de pesca y cause contaminación acústica.
- → Tu comunidad desea sugerir que muevan este proyecto a una parte diferente de la tierra que usa tu comunidad utiliza, pero nadie la escucha. Cuando se le pregunta, el gobierno dice que tu comunidad debe sacrificarse por el desarrollo de todo el país.
- ⇒ Estás pensando en escribir una petición a los inversores del proyecto y a las autoridades superiores del gobierno. ¿Qué parte de la Declaración de las Naciones Unidas sobre el Derecho al Desarrollo puedes utilizar para exigir que se respeten tus derechos? Vamos a tratar de redactar una carta para tu comunidad...

Escenario 2 para una comunidad que propone su propia iniciativa de desarrollo:

- Recientemente, tu comunidad ha enfrentado desafíos debido a las fuertes olas del mar y los fuertes vientos muchos cambios que afectan sus medios de vida debido al cambio climático. Algunos miembros de la comunidad también escucharon un rumor de que el gobierno y algunos miembros de la comunidad quieren construir enormes puertos e instalaciones asociadas en tu área.
- → Tu comunidad discutió y acordó colectivamente que su verdadera necesidad y prioridad es construir infraestructura a pequeña escala, como un muro rompeolas y pequeños muelles de barcos, para ayudar a mantener los medios de vida de la comunidad, no la infraestructura a gran escala.
- → Estás pensando en escribir una petición a los inversores potenciales y a las agencias gubernamentales pertinentes para proponer sus propias prioridades e iniciativa de desarrollo. ¿Qué parte de la Declaración de las Naciones Unidas sobre el Derecho al Desarrollo puedes utilizar para exigir que se respete tu derecho al desarrollo? Vamos a tratar de redactar una carta para tu comunidad

2 Pida a los participantes que se organicen en grupos pequeños, de no más de 5 personas (también puede pedirles que trabajen de forma individual). Asigne a cada grupo pequeño una copia de los escenarios. Cada grupo tendrá de 10 a 15 minutos para leer Declaración de las Naciones Unidas sobre el derecho al desarrollo y redactar la carta como grupo, utilizando el formato siguiente como guía.

Estimados gubernamer	inversionistas Itales interesado	del os,	proyecto	Y	funcionarios
Somos					
Queremos .					

Formato de carta sugerido:

- 3 Pida a los participantes que intercambien su carta con otro grupo. Tómese de 10 a 15 minutos para leer la carta y discutir en el grupo qué comentarios o aportes puede proporcionar un grupo al otro. Considere la posibilidad de comentar sobre: ¿Qué hace que esta carta sea convincente? ¿Qué puede hacer que esta carta sea aún más poderosa?
- 4 Invite a cada grupo a hacer comentarios a los demás grupos. Puede haber discusiones paralelas entre grupos. A continuación, pida a cada grupo que comparta brevemente los consejos y comentarios útiles que recibió.

Nota para el facilitador: Este ejercicio se puede hacer individualmente, en parejas o en grupos más pequeños. Para lluvias de ideas y ejercicios de escritura es mejor mantener el tamaño del grupo lo más pequeño posible para garantizar que todos puedan contribuir.

El facilitador también podría preparar diferentes escenarios o diferentes tipos de proyectos o problemas y dárselo a diferentes grupos. Si sus participantes ya se enfrentan a esta situación, anímelos a escribir la carta basándose en sus experiencias reales.

Al final, el facilitador puede abrir el debate y preguntar a los participantes:

- ¿Cuáles son otras formas de utilizar o hacer referencia a la Declaración de las Naciones Unidas sobre el derecho al Desarrollo para apoyar tu cabildeo y tu campaña?
- ¿Hay otras leyes, tanto internacionales como nacionales, o normas tradicionales que se pueden utilizar para fortalecer la carta?
- ¿Cuáles son las formas más efectivas y creativas de incluir tu mensaje y declaración en la carta?

Otros acuerdos y leyes internacionales que apoyan el derecho al desarrollo

- Artículo 19, Pacto Internacional de derechos civiles y políticos bit.ly/ICCPRa19
- Convenio No. 169 de la Organización Internacional del Trabajo bit.ly/ILOc 169
- Directrices y recomendaciones del relator especial de las Naciones Unidas sobre el derecho al desarrollo <u>bit.ly/UNSRright2devreport</u>

QUÉ DEBE SER EL DESARROLLO

- 38 Actividad: Rompecabezas de desarrollo dirigido por la comunidadt
- 41 Comunidad: La historia de Jessica

El desarrollo siempre debe mejorar las vidas y nunca causar daño.

Desafortunadamente, los planes y proyectos suelen ser diseñados y financiados por un pequeño grupo de personas con el poder de tomar decisiones - personas que tal vez nunca han hablado o se han reunido con las comunidades que se verán afectadas por sus proyectos. De hecho, es raro que las comunidades participen en el diseño de un proyecto. Sin embargo, sin la participación de la comunidad, es más probable que los proyectos amenacen hogares, tierras, medios de vida y medio ambiente.

El desarrollo no debe ser así.

En todo el mundo, la gente está pidiendo procesos de desarrollo liderados por las comunidades, arraigados en contextos locales, y que aborden las necesidades de la gente local. Procesos de desarrollo que no dañen sino que, realmente, proporcionen beneficios justos para todos. Para crear este entorno, primero debemos poner fin a la exclusión y al silenciamiento de las comunidades.

La base del desarrollo real debe estar siempre arraigada en el derecho y el poder compartido de las personas para decidir lo que imaginan para su presente y futuro y cómo priorizan el alcance de todo su potencial y calidad de vida como individuos y colectivos. Las personas locales y que viven con las consecuencias de los proyectos y planes, deben ser las que diseñen y tomen decisiones sobre el desarrollo. Esto es **desarrollo dirigido por la comunidad**. ¡Ese es el verdadero desarrollo!

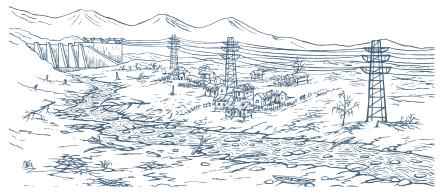
El desarrollo dirigido por la comunidad crece en un entorno y un espacio donde todas las personas se sienten libres de discutir, debatir y expresar sus pensamientos y opiniones de aquella forma que resulte adecuada para ellas, para que el desarrollo no dañe y beneficie justamente a todos los miembros de nuestras comunidades. Cualquier persona involucrada en la construcción de desarrollo dirigido por la comunidad debe evaluar diferentes necesidades y acomodar el proceso para asegurar que se incluyan las voces de todos los miembros de la comunidad.

El **Desarrollo dirigido por la comunidad** reconoce que las comunidades son expertas y que nuestras prioridades y visiones deben liderar el camino en la creación de un desarrollo inclusivo y participativo, ya sea respondiendo a proyectos y planes no deseados, o construyendo el futuro que nuestras comunidades imaginan.

¿CÓMO ES EL DESARROLLO LIDERADO POR COMUNIDADES?



#1 - Mira atentamente la comunidad en esta imagen. Usa tu imaginación, ¿cómo se gana la gente su sustento? ¿Qué hacen para el disfrute? ¿A qué desafíos se enfrentan?



#2 - Muchos cambios ocurrieron en un abrir y cerrar de ojos. ¿Puedes describir lo que le pasó a este pueblo? ¿Es mejor o peor que antes? ¿Por qué? ¿Hay alguna manera de evitar que esto ocurra?



#3 - Sí, jhay una manera de evitar los daños y traer cambios más positivos a la comunidad! Olvídate de la imagen 2, echa otro vistazo a la imagen 1 - ¿qué cambios ves entre la imagen 1 y esta imagen? ¿Puede la gente continuar ganando su sustento y con sus formas de disfrute en la comunidad?

Para hacer realidad esta imagen y evitar la imagen 2, ¿qué necesita hacer o tener la comunidad?



ROMPECABEZAS DE DESARROLLO DIRIGIDO POR LA COMUNIDAD

Estos 8 pasos del desarrollo dirigido por la comunidad fueron creados por el Global Advocacy Team de IAP, una iniciativa que reúne de primera mano a los organizadores comunitarios que experimentan proyectos de desarrollo para llevar adelante investigaciones dirigidas por la comunidad y movilizar a sus comunidades para cambiar la forma en que se concibe e implementa el desarrollo. Leer más en: bit.ly/IAP GAT



Objetivo:

Discutir elementos clave del desarrollo dirigido por la comunidad y evaluar si un proyecto cumple con los criterios básicos de desarrollo dirigidos por la comunidad.



Tiempo: 60 minutos, dependiendo del tamaño del grupo.



Materials:

Pegatinas, rocas pequeñas, hojas y copias impresas del 8 Pasos para el Desarrollo Liderado por Comunidades bit.ly/stepstodevelopment)

INSTRUCCIONES

1 Prepara los rompecabezas cortando los 8 pasos para el desarrollo dirigido por la comunidad en 8 piezas preferiblemente un paso para cada pieza.



- 2 Pida a los participantes que se organicen en grupos de 8 personas. Entregue a cada grupo un conjunto de piezas y divida las piezas entre los participantes.
- 3 Pida a cada persona que lea su pieza al grupo. A continuación, pida al grupo que arme el rompecabezas.
- 4 Pida a todos que miren el rompecabezas armado (ya sea en copias impresas o en una pantalla). Discutan en grupo para elegir cuál de los 8 pasos se aplican a su comunidad o el proyecto en el que están trabajando. Por ejemplo, si su comunidad no se enfrenta al reasentamiento, es posible que su grupo no desee mantener el paso #5. El grupo también podría proponer cualquier otro paso o tema que sea importante pero no se incluya en los 8 pasos escribiendo la idea propuesta en una hoja o un pedazo de papel.

- 5 Ahora, utilice los pasos seleccionados como indicadores para evaluar el proyecto de desarrollo en el que está trabajando su comunidad. Conversen sobre si y cómo el proyecto ha implementado o posiblemente implemente cada uno de los pasos. Cada grupo debe utilizar pegatinas de diferentes colores o materiales naturales (como hojas o rocas) para indicar la clasificación del grupo. Califique la puntuación de cada paso usando una escala de 1 a 5, poniendo 5 pegatinas/hojas si el proyecto implementa completamente ese paso, hasta 1 pegatina/hoja para la calificación más baja. Repita esto para cada paso.
- 6 Invite a todos a volver al grupo grande. Pregunte qué calificaciones dio cada grupo a cada paso y anótelo en el papel grande. Pida a todos que compartan:
 - ¿Por qué cada grupo dio las calificaciones que dio?
 - ¿Qué se debe hacer para garantizar que el desarrollo esté dirigido por la comunidad?
 - ¿Qué criterios/indicadores cree el grupo que serían útiles para continuar su trabajo?

Nota para el facilitador: Los pasos 1-4 están destinados a que todos aprendan y comprendan interactivamente los 8 pasos hacia el desarrollo dirigido por la comunidad recomendados por el Global Advocacy Team de IAP. El facilitador puede optar por compartir esto en una presentación, si se adapta mejor a los participantes.

Informe: Estos 8 pasos se desarrollaron sobre la base de las experiencias reales de las comunidades de todo el mundo. Se pueden utilizar como una guía para evaluar los proyectos de desarrollo propuestos por la comunidad o por otros de fuera de la comunidad. Esta actividad se realiza mejor antes de la implementación del proyecto.

Experiencias Comunitarias:

LA HISTORIA DE JESSICA

¡Hola, soy Jessica! Soy una organizadora comunitaria de Filipinas. ¿Sabías que, en todo el mundo, la gente está haciendo planes para su propio desarrollo dirigido por la comunidad?

He estado trabajando como organizadora comunitaria durante más de 20 años. En Metro Manila, estoy apoyando a las comunidades para crear e implementar planes populares en respuesta a la amenaza de desalojo de un proyecto estatal de infraestructura.

Debido a los grandes tifones, las inundaciones en Metro Manila se convirtieron en un grave problema y las personas que vivían en asentamientos informales a lo largo del río Pasig estaban siendo culpadas por las inundaciones. La solución del gobierno mudaría a cerca de 10.000 familias de sus hogares a un sitio de reasentamiento a unos 90 km de Manila. Muchas personas tenían trabajos y vidas profundamente vinculadas a la ciudad. Cuando empezaron a darse cuenta de cuánto costaría viajar



Jessica Amon es organizadora en Community Organizers Multiversity (COM), en Manila, Filipinas.

Jessica es parte del Global Advocacy Team de IAP, una iniciativa que reúne organizadores comunitarios que viven la experiencia de los proyectos de desarrollo en carne propia para llevar a cabo investigaciones dirigidas por la comunidad y movilizar a sus comunidades para cambiar la forma en que se concibe e implementa el desarrollo.

Leer más en bit.ly/IAP_GAT

desde el sitio de reasentamiento a la ciudad o quedarse temporalmente en Manila por el trabajo, se negaron a ser trasladados. En su lugar, comenzaron a organizarse y explorar alternativas que se ajustaban a sus prioridades.

Como organizadores comunitarios, empezamos a ayudar a la gente a crear una alternativa al plan del gobierno, un Plan Popular que propondría una solución permanente al problema de la vivienda. Comenzamos con estas preguntas:

- ¿Cuál es tu concepto de comunidad desarrollada?
- ¿Te gustaría ver el desarrollo en tu comunidad?
- Si es así, ¿qué desarrollo te gustaría ver?
- ¿Por qué quieres este tipo de desarrollo?
- ¿Te gustaría hacer realidad este tipo de desarrollo?
- ¿Qué te gustaría hacer, y qué eres capaz de hacer, para que este desarrollo se produzca?

Sus respuestas a estas preguntas mostraron que las personas no están realmente en contra del desarrollo-están en contra del desarrollo que hace alejarse de sus hogares y sus medios de vida y que no representa sus puntos de vista y opiniones.



El 'Plan de los Pueblos' permitió a las comunidades tomar el control de su futuro y abogar por un desarrollo que beneficiará a todos

((La gente no está realmente en contra del desarrollo, está en contra de un desarrollo que ... no representa sus puntos de vista y opiniones.

Después de **identificar sus prioridades** para el desarrollo que querían, comenzamos a analizar las leyes que ayudarían a proteger el derecho de las comunidades a elegir dónde quieren vivir. Descubrimos que las leyes establecían que las personas tenían derecho a elegir sus opciones de reubicación, y que tenían derecho a permanecer en la tierra en la que vivían, sin embargo, la ley no se estaba aplicando. ¡Las comunidades sabían que tendrían que luchar para asegurarse de que se respetaran estos derechos!

Nuestro siguiente paso fue utilizar el conocimiento y la experiencia de los miembros de la comunidad para crear un plan alternativo que presentara una solución de vivienda permanente y tratara de resolver el problema de las inundaciones en el río Pasig y la inundación de Mangagahn. Empezamos a utilizar el Plan Popular para presionar al gobierno para que escuchara nuestra perspectiva y luego financiara e implementara nuestra alternativa. Gracias a la determinación de la gente, después de 10 años de negociación con el Gobierno, ipor fin estamos viendo cómo se cumple el Plan Popular!

Aunque se trata de un proceso lento, el Plan Popular permitió a las comunidades **tomar el control de su futuro** y abogar por un desarrollo que beneficie a todos



- ¿Por qué decidieron las comunidades poner en marcha un Plan Popular? ¿Cómo empezaron?
- 2. ¿Qué cambios produjo el proceso del Plan Popular?
- 3. ¿Es relevante para tu comunidad la idea de un Plan Popular? ¿Por qué?

"¡Felicitaciones! Ha completado la Guía de Acción Comunitaria Para el Desarrollo Liderado por Comunidades. Para obtener más materiales e información, consulte la página 'Recursos', por favor.



IAP agradece a las siguientes personas y organizaciones por sus contribuciones a esta Guía:

Jessica Amon, Organizadores Comunitarios Multiversity (COM) Nalori Chakma, Pacto de los Pueblos Indígenas de Asia (AIPP)

RECURSOS

Co-creación de futuros sin miedo: Conjunto de herramientas de un cartógrafo feminista de la Association for Women's Rights in Development (AWID)

Este conjunto de herramientas ayuda a articular el futuro feminista, y mapear las soluciones y narrativas existentes que las hacen irresistibles. Este conjunto de herramientas puede ser para uso individual y colectivo e incluye mapas como herramientas de facilitación, tarjetas de referencia, hojas de trabajo y guías de debate.

→ bit.ly/AWIDcartographer

Aprender haciendo de Inspiring Communities

Este manual es para personas y organizaciones que desean empoderar y apoyar el desarrollo dirigido por la comunidad. Proporciona un pensamiento integral, aprendizaje, ejemplos y resultados de la actividad dirigida por la comunidad en Aotearoa/Nueva Zelandia.

→ bit.ly/ICLearningBydoing

Promover y respetar el derecho al desarrollo: Estudios de caso de Asia-Pacífico del Asia Pacific Women Forum on Women, Law and Development (APWLD)

Este informe presenta estudios de casos de iniciativas de desarrollo a nivel local, algunas diseñadas y dirigidas por mujeres. Destaca experiencias, éxitos y desafíos e identifica las mejores prácticas en el diseño e implementación de políticas y programas para avanzar en el desarrollo dirigido por la comunidad.

→ bit.ly/APWLDRight2DevCaseStudies

Ejercicio del derecho al desarrollo de las Naciones Unidas

Este manual pretende servir de recurso para todas las partes interesadas en el desarrollo y los derechos humanos. Es un intento de promover la comprensión y, en última instancia, el ejercicio del derecho al desarrollo. Aborda la demanda de las personas de un enfoque basado en los derechos humanos para la política económica y el desarrollo, con el derecho al desarrollo como centro.

→ bit.ly/OHCHRright2development

Historias de compañeros de una aldea

La colección de historias de One Village Partners presenta ejemplos de soluciones dirigidas por la comunidad a los problemas sociales que enfrentan las comunidades en Sierra Leona. Las historias muestran cómo el liderazgo comunitario puede diseñar proyectos y movilizarse para abordar las prioridades de desarrollo de una comunidad.

→ bit.ly/OneVillageStories

El camino hacia la justicia en el desarrollo de Asia Pacific Women Forum on Women, Law and Development (APWLD).

Este video explica la "Justicia en el Desarrollo" y las demandas correspondientes de la sociedad civil. Analiza por qué necesitamos un nuevo modelo de desarrollo para hacer frente a las dobles crisis de desigualdad y colapso ambiental.

→ bit.ly/APWLDroad2developmentjustice



ACCOUNTABILITY PROJECT

accountabilityproject.org